

EN: *IMPORTANT INFORMATION!*

Please read the entire manual carefully before starting to assemble and/or using this product. Follow the manual thoroughly and keep it for further reference.

FR: *INFORMATIONS IMPORTANTES*

Veuillez lire attentivement l'ensemble du manuel avant de commencer à monter et/ou utiliser ce produit. Suivez rigoureusement le manuel et conservez-le pour toute consultation ultérieure.

LV: *SVARĪGA INFORMĀCIJA!*

Pirms šī izstrādājuma montāžas un/vai lietošanas uzsākšanas pilnībā izlasiet lietošanas pamācību. Stingri ievērojiet pamācības norādījumus un saglabājiet to turpmākai lietošanai.

LT: *SVARBI INFORMACIJA!*

Prieš pradēdam i montuoti gaminj ir (arba) juo naudotis, prašome atidžiai perskaityti visą vadovą. Atidžiai skaitykite vadovą ir turėkite jį su savimi, kad galėtumėte toliau vadovautis jo nuorodomis.

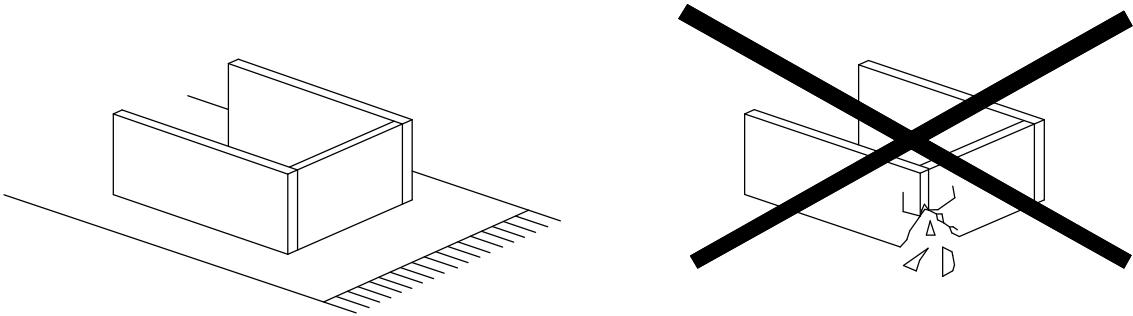
EE: *OLULINE TEAVE!*

Enne kui alustate toote kokku panemist ja/või kasutamist, lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi. Järgige täpselt juhendis toodud juhiseid ja hoidke juhend alles.

RU: *ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!*

Внимательно и полностью прочитайте это руководство, прежде чем приступить к сборке или использованию этого изделия. Следуйте всем инструкциям этого руководства и сохраните его на будущее для справки.





EN: *WARNING TO AVOID SCRATCHES!*

In order to avoid scratching this furniture should be assembled on a soft layer - could be a rug.

FR: *AVERTISSEMENT POUR ÉVITER LES RAYURES*

Afin d'éviter les rayures, ce meuble doit être monté sur une surface souple (un tapis, par exemple).

LV: *BRĪDINĀJUMS PAR SKRĀPĒJUMIEM!*

Lai nesaskrāpētu šo izstrādājumu, veiciet montāžu uz mīkstas pamatnes, piemēram, paklāja.

LT: *ISPĒJIMAS, KAD IŠVENGTUMĒTE IBRĒZIMU!*

Sio baldo nesubraižysite, jei ji surinksite ant švelnaus paviršiaus, pavyzdžiui, kilimo.

EE: *HOIATUS KRIIMUSTUSTE VÄLTIMISEKS!*

Kriimustuste tekkimise vältimiseks mööblile tuleb see kokku panna pehmel pinnal, nt kaltsuvaibal.

RU: *ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ЦАРАПИН!*

Во избежание нанесения царапин, сборку этой мебели необходимо выполнять на мягкой поверхности, например на ковре.



EN: *IMPORTANT!*****

It is important that any product which is assembled using any kind of screw is re-tightened 2 weeks after assembly, and once every 3 months - in order to assure stability through-out the lifespan of the product.

FR: *IMPORTANT*****

Il est important que tout produit monté à l'aide de vis soit resserré 2 semaines après son montage, puis tous les 3 mois, afin de garantir sa stabilité durant tout son cycle de vie.

LV: *SVARĪGI!*****

Ir svarīgi, lai jebkuram produktam, kas tiek uzstādīts ar jebkādu skrūvju palīdzību, skrūves tiku atkārtoti pievilkas 2 nedēļas pēc montāžas, pēc tam – reizi 3 mēnešos, tā nodrošinot stabilitāti visā izstrādājuma kalpošanas laikā.

LT: *SVARBU!*****

Bet kokį varžtais tvirtinamą gaminį 2 savaites po surinkimo bei kas 3 mėnesius reikia papildomai suveržti - taip užtikrinamas naudojamo gaminio stabilumas.

EE: *TÄHTIS!*****

Oluline on, et toote kruvisid pingutatakse 2 nädalat pärast kokkupanekut ja seejärel iga 3 kuu järel, et tagada stabiilsus kogu toote eluea jooksul.

RU: *ВАЖНО!*****

В любом изделии, собранном с использованием винтов любого типа, необходимо через 2 недели после сборки и в дальнейшем каждые 3 месяца подтягивать винты, чтобы обеспечить прочность изделия в течение срока эксплуатации.





EN: GENERAL INSTRUCTION FOR FURNITURE WITH FABRIC!

Wipe clean with a damp cloth. Use only clean water.

Dust and dirt can be vacuum cleaned or wiped with a clean soft cloth.

Do not use detergents, solvents or other chemicals on fabric as this may cause discoloration. However, certain removable fabrics may be washed, but in such cases there will ALWAYS be a washing instruction on the fabric.

FR: INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR LE MOBILIER EN TISSU!

Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez que de l'eau claire.

La poussière et la saleté peuvent être aspirées ou essuyées à l'aide d'un chiffon doux et propre. N'utilisez aucun détergent, solvant ou autre produit chimique sur le tissu, car ceci pourrait le décolorer.

Cependant, certains tissus amovibles peuvent être lavés, mais dans ce cas le tissu comportera TOUJOURS des instructions de lavage.

LV: VISPĀRĪGI KOPŠANAS NORĀDĪJUMI MĒBELEM AR AUDUMU!

Noslaukiet ar mitru drānu. Izmantojiet tikai tīru ūdeni.

Putekļus un netīrumus var notīrīt ar putekļusūcēju vai noslaučīt ar mīkstu drānu.

Auduma tīrišanai neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, šķīdinātājus vai citas ķimikālijas, jo auduma krāsa var izbalēt.

Atsevišķus noņemamos audumus var mazgāt, taču tad uz auduma VIENMĒR būs sniegti kopšanas norādījumi.

LT: BENDROSIOS INSTRUKCIJOS BALDAMS PADENGTIEMS AUDINIU!

Švariai nušluostykite drēgna šluoste. Naudokite tik švarų vandenį.

Dulkės ir nešvarumai galėti susiurbti arba nuvalyti švarią, minkšta šluoste.

Nenaudokite detergentų, tirpiklių ar kitų chemikalų audiniams, nes šie gali sukelti spalvos išblukimą.

Visgi, kai kurie nuimami audiniai gali būti skalbiami, bet tokiais atvejais ant audinio etiketės VIŠADA turi būti pateiktos skalbimo instrukcijos.

EE: ÜLDISED JUHISED KANGAGA MÖÖBLI JAOKS!

Puhastage niiske lapiga. Kasutage ainult puhat vett.

Tolmu ja mustust saab eemaldada tolmuimejaga või ära pühkida puhta pehme lapiga.

Ärge kasutage kangal pesuvahendeid, lahusteid või muid kemikaale, kuna see võib põhjustada värvimuutusti.

Küll aga võib teatud eemaldatavaid kangaid pesta, kuid sellisel juhul on kanga küljes ALATI pesujuhend.

RU: ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ ЗА МЕБЕЛЬЮ С ОТДЕЛКОЙ ИЗ ТКАНИ!

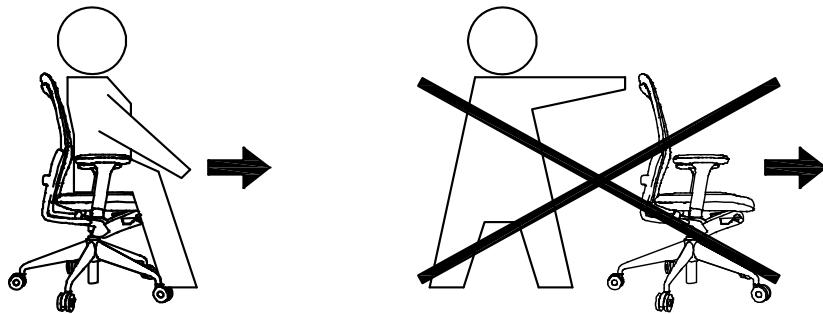
Очистите изделие чистой влажной тряпкой. Используйте только чистую воду.

Пыль и грязь можно удалять пылесосом или чистой мягкой тряпкой.

Не наносите моющие средства, растворители или другие химические вещества на ткань, поскольку они могут привести к вымыванию цвета.

Некоторые съемные элементы из ткани можно стирать.

В таких случаях к ткани ОБЯЗАТЕЛЬНО прилагается инструкция по стирке.



EN: WARNING FOR DESK CHAIRS!

This desk chair is tested for domestic use. Tested for 110 kg. Do not use the desk chair unless all screws are fully tightened, check this every 3 months and re-tighten if necessary. Only trained personnel may replace or repair seat height adjustment components with energy accumulators. For safety reasons the castors are designed to lock automatically, when the desk chair is not in use. The lock is released automatically when the seat is loaded.

FR: AVERTISSEMENT POUR LES CHAISES DE BUREAU!

Cette chaise de bureau a été testée pour un usage domestique. Testé pour un poids de 110 kilos. N'utilisez la chaise qu'une fois que toutes les vis ont été entièrement serrées. Vérifiez-les tous les 3 mois et resserrez-les si nécessaire. Le remplacement ou la réparation des éléments de réglage de la hauteur du siège avec accumulateurs d'énergie doit uniquement être réalisée par une personne qualifiée. Pour des raisons de sécurité, les roulettes ont été conçues pour se verrouiller automatiquement, lorsque la chaise n'est pas utilisée. Le verrouillage se débloque automatiquement lorsque le fauteuil est chargé.

LV: BRĪDINĀJUMS ATTIECĪBĀ UZ GROZĀMIEM KRĒSLIEM!

Sis grozāmais krēsls ir pārbaudīts un paredzēts izmantošanai mājas apstākļos. Testēts uz: 110 kg. Aizliegts lietot krēslu, ja visas skrūves nav pilnībā pievilktais, pārbaudiet to stāvokli reizi 3 mēnešos un pievelciet pēc nepieciešamības. Tikai apmācīti darbinieki var nomainīt vai labot sēdeklja augstuma regulēšanas daļas, kuras tiek darbinātas ar akumulatoru. Drošības apsvērumu dēļ riteņi ir veidoti tā, lai tie tiktu automātiski bloķēti, ja krēsls netiek izmantots. Ja sēdeklis tiek noslogots, fiksators tiek automātiski atbrīvots.

LT: PERSPĒJIMAS DĒL SUKAMU KĒDŽIŪ!

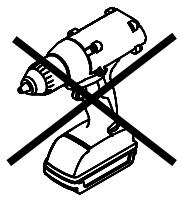
Ši kēdē išbandyta namų reikmėms. Išbandyta esant 110 kg apkrovai. Nenaudoti kēdēs, jei varžtai nepriveržti. Tikrinti juos kas 3 mėnesius ir prieikus priveržti. Tik apmokyti darbuotojai gali pakeisti ar taisiyti kēdēs auksčio reguliavimo komponentus su energijos akumulatoriais. Saugumui užtikrinti, ratukai sukurti automatiniam užsirakinimui, kai kēdē nenaudojama. Užraktas automatiškai atsirakina, kai ant kēdēs uždedama svorio.

EE: HOIATUS PÖÖRDTOLIDE!

Pöörlevad toolid on testitud koduseks kasutamiseks. Testitud 110 kg kaalu puhul. Ärge kasutage tooli, kui kõiki kruvisid ei ole lõpuni kinni keeratud. Kontrollige seda iga kolme kuu järel ja vajaduse korral pingutage kruvisid uuesti. Ainult koolitatud töötajad võivad asendada või parandada istme kõrguse elektrilise reguleerimise osasid. Ohutuse huvides on rattad loodud automaatselt lukustumata siis, kui kooli ei kasutata. Lukustus vabaneb automaatselt, kui istmel on raskus.

RU: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ ВРАЩАЮЩИХСЯ СТУЛЬЕВ!

Этот стул прошел проверку на пригодность для применения в домашних условиях. Максимально допустимый вес - 110 кг. Каждые 3 месяца необходимо проверять затяжку винтов и подтягивать их в случае необходимости; не используйте офисное кресло с ослабленными винтами. К замене и ремонту деталей для регулировки сиденья по высоте с использованием электрических аккумуляторов допускается только квалифицированный персонал. В целях безопасности колесики автоматически блокируются, когда офисное кресло не используется. При нагрузке на сиденье блокировка автоматически снимается.

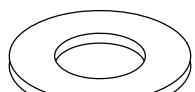


A x 4



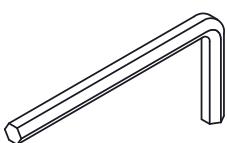
M6x16mm

B x 4

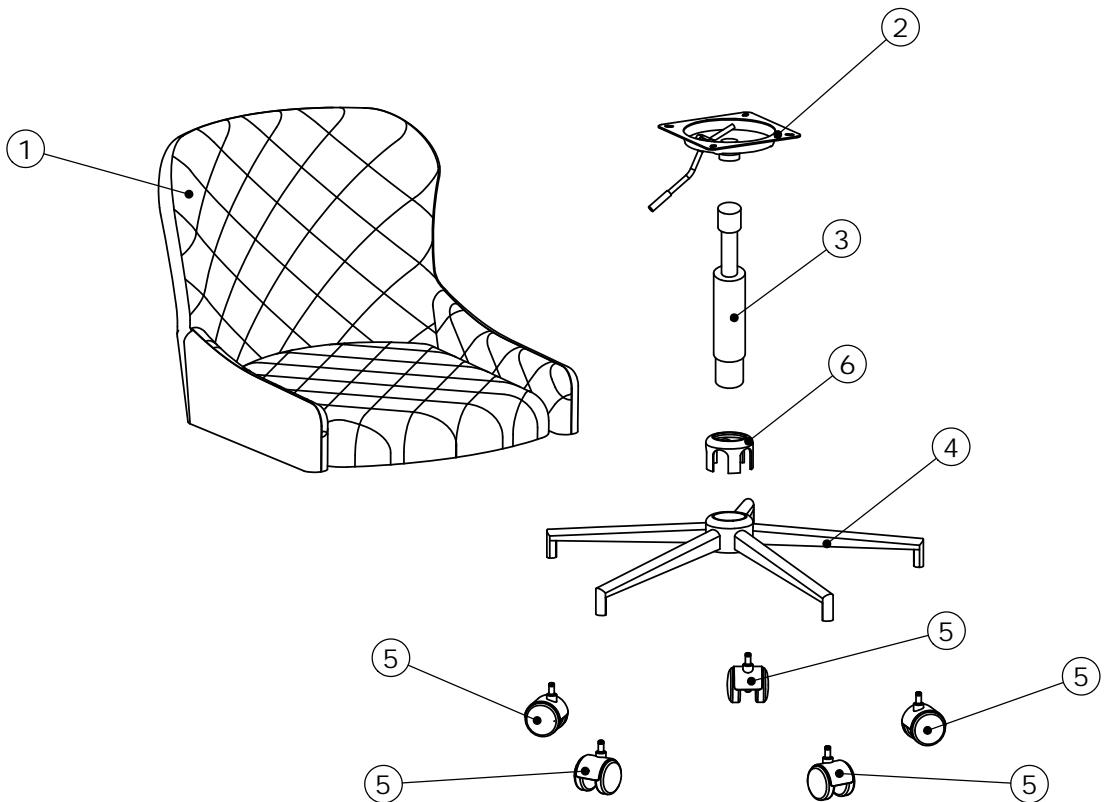


Ø18mm

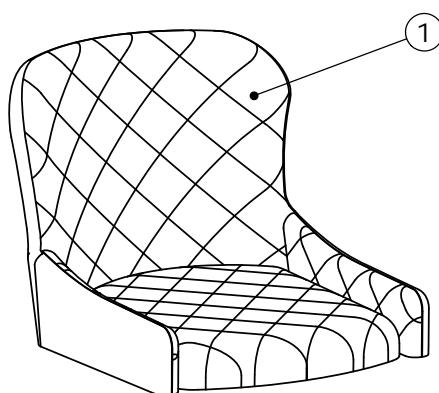
C x 1



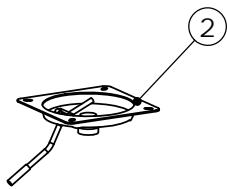
5mm



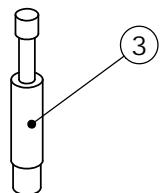
Box 1/1:



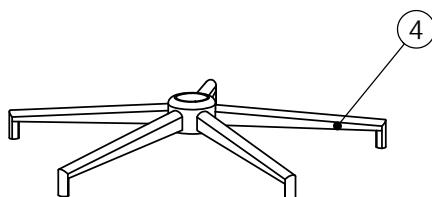
530x585x450mm



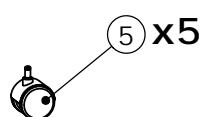
170x170x60mm



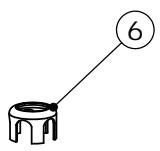
200x50x50mm



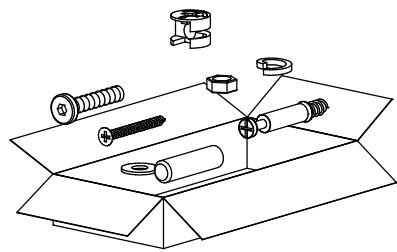
570x570x110mm



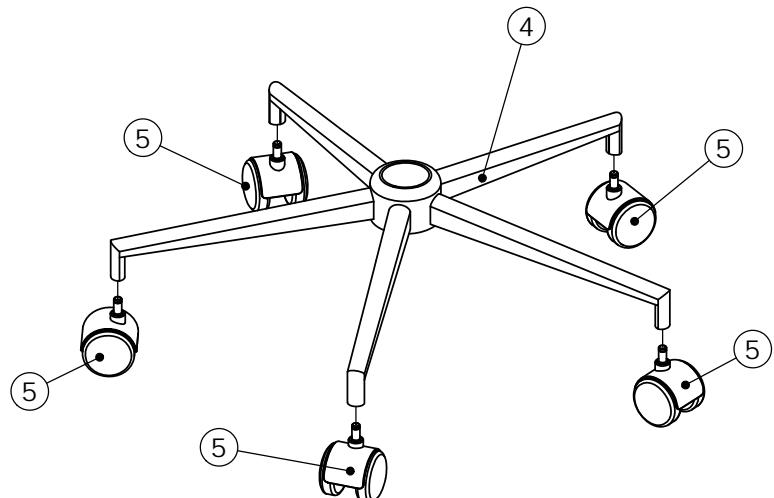
53x61x84mm



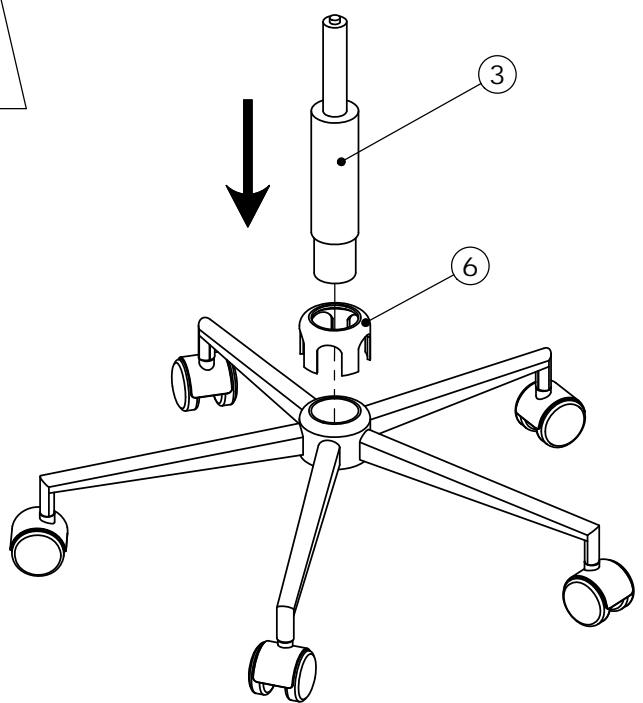
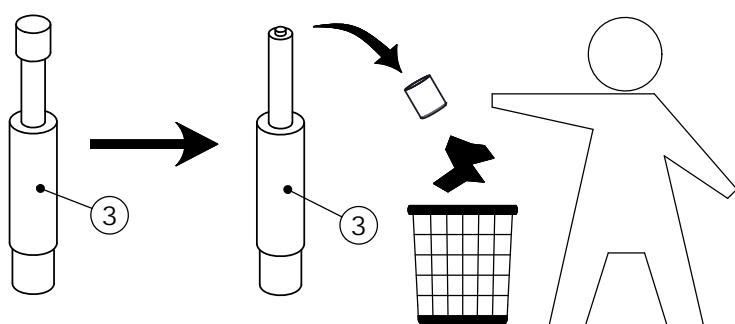
79x79x53mm



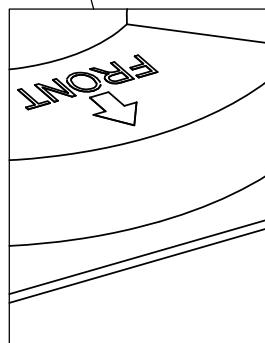
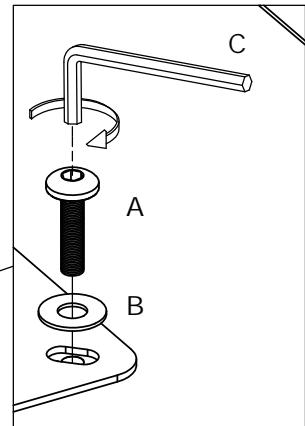
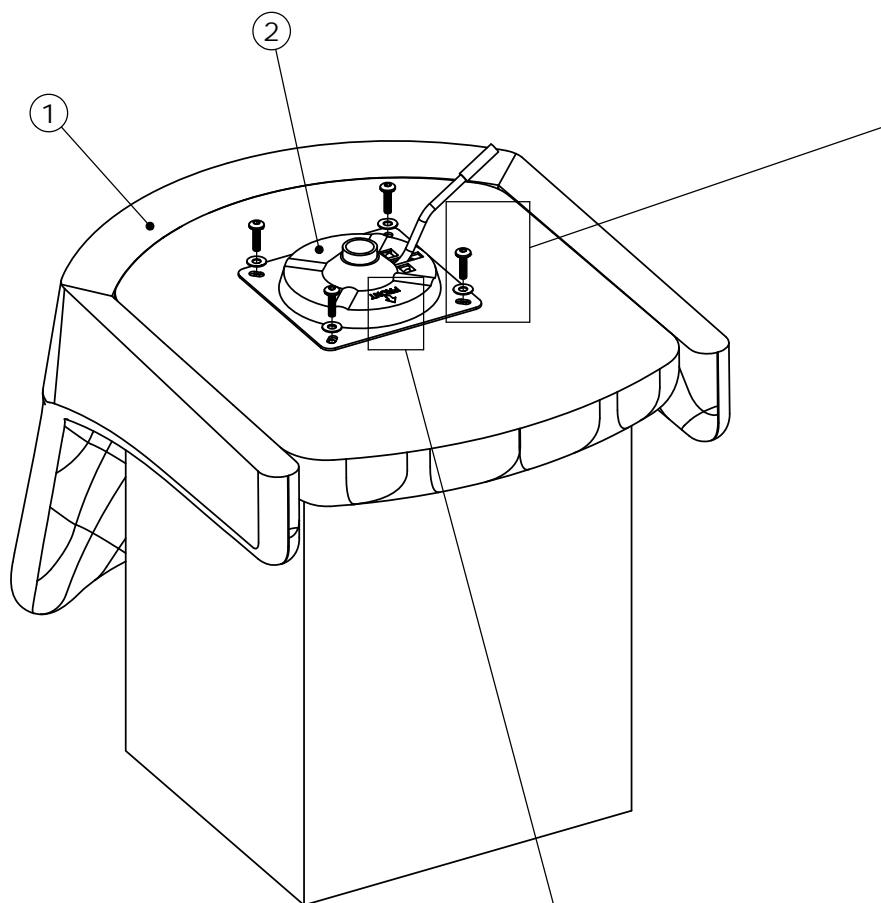
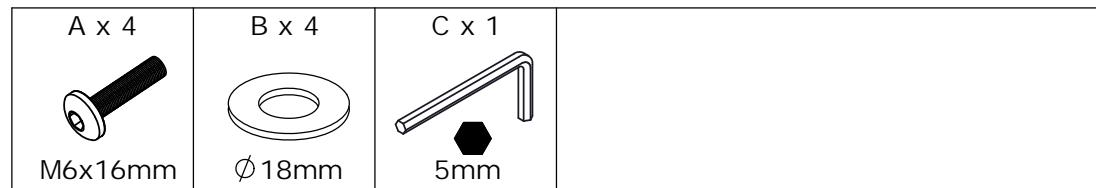
1



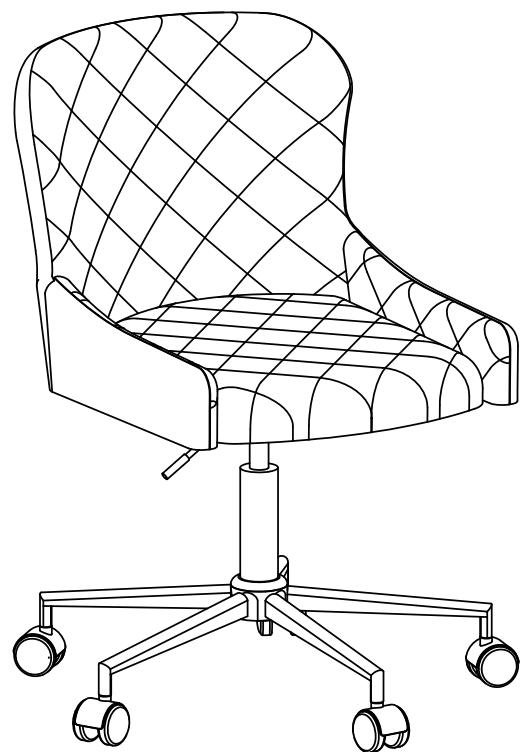
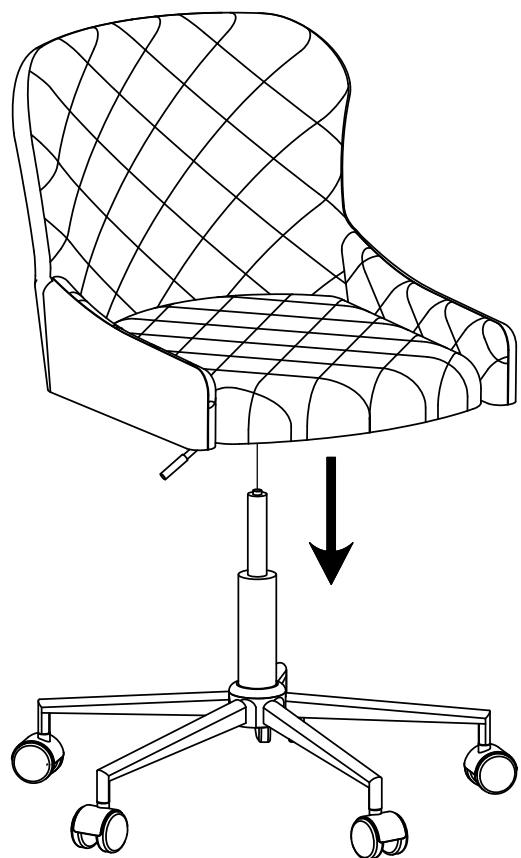
2



3



4



5

